



Совет Безопасности

Distr.: General
28 July 2003
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 1267 (1999)

Вербальная нота Постоянного представительства Японии при Организации Объединенных Наций от 28 июля 2003 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Японии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1267 (1999), и имеет честь сослаться на свою вербальную ноту SC/03/332 от 14 июля 2003 года и препроводить настоящим доклад правительства Японии Председателю Комитета, учрежденного резолюцией 1267 в соответствии с пунктом 6 резолюции 1455 (2003) (см. приложение).



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Японии при Организации Объединенных
Наций от 28 июля 2003 года на имя Председателя Комитета**

**Доклад Комитету Совета Безопасности, учрежденному
резолюцией 1267 (1999), представляемый в соответствии
с пунктом 6 резолюции 1455 Совета Безопасности от
17 января 2003 года**

В своих докладах Контртеррористическому комитету в соответствии с пунктом 6 резолюции 1373 Совета Безопасности от 28 сентября 2001 года (приложения к “S/2001/1306”, “S/2002/623” и “S/2003/269”, представленных соответственно 27 декабря 2001 года, 1 июня 2002 года и 29 января 2003 года) и в докладе Комитету Совету Безопасности, учрежденному резолюцией 1267 в соответствии с пунктом 6 резолюции 1390 Совета Безопасности от 17 января 2002 года (приложение к S/AC.37/2002/37 от 24 апреля 2002 года), Япония представила информацию в соответствии с пунктом 6 резолюции 1455 (2003) Совета Безопасности.

Во избежание дублирования в настоящем докладе указывается соответствующая информация и/или страница(ы) документов S/2001/1306, S/2002/623, S/2003/269 и S/AC.37/2002/37 с добавлением новой информации и/или мер, принятых после представления документа S/AC.37/2002/37.

I. Введение

1. Деятельность Усамы бен Ладена, «Аль-Каиды» и движения «Талибан» и их сообщников в Японии

До сих пор никакой конкретной деятельности Усамы бен Ладена, «Аль-Каиды», движения «Талибан» и их сообщников, определенных или не определенных Комитетом, учрежденным резолюцией 1267, в Японии не обнаружено.

II. Сводный перечень

2. Включение перечня Комитета, учрежденного резолюцией 1267, в правовую систему и административную структуру Японии

Правительство Японии принимает все необходимые меры против всех физических лиц и организаций, определенных в перечне Комитета, учрежденного резолюцией 1267, в соответствии со всеми имеющими к этому отношение резолюциями Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Подробности принятых к настоящему времени мер представлены в документах S/2001/1306 и S/AC.37/2002/37.

После представления документа S/AC.37/2002/37 24 апреля 2002 года правительство Японии распространило меры по замораживанию активов на следующие дополнительные организации и лиц в соответствии с резолюциями Совета Безопасности 1267 (1999), 1333 (2000) и 1390 (2002).

2 мая 2002 года

- Организация помощи «Улема» (она же доверительный фонд «Аль-Рашид» с разным написанием на английском языке)
- Насреддин Ахмед Идрис (он же Насреддин Ахмад И.; Насреддин Хадж Ахмед; Насреддин, Ахмед Идрисс)
- Эс-Саид, Абделькадер Махмуд (он же Эс-Саид, Кадер)
- Аль-Фаваз, Халид (он же Аль-Фоваз, Халед; Аль-Фоваз, Халед А.; Аль-Фавваз, Халид; Аль Фавваз, Халик; Аль-Фавваз Халед; Аль Фавваз, Халед)
- Аль-Масри, Абу Хамза (он же Аль Мисри, Абу Хамза)
- Бен Хени, Ласед
- Ауади, Мохамед бен Белгасем (Ауади, Мохамед бен Белкасем)
- Бучуча, Мохтар (он же Бушуша, Мохтар)
- Чарааби, Тарек (он же Шарааби, Тарек)
- Эссид, Сами бен Хемайс

7 сентября 2002 года

- Адель бен Солтане
- Набиль Бенатия
- Яссин Чеккури
- Рead Джеласси
- Мехди Каммун
- Самир Кишк
- Тарек бен Хабиб Мааруфи
- Абдельхалим Ремадна
- Мансур Таер
- Лазхар, бен Мохаммед Тлили
- Хабиб Ваддани
- Частный банк «Акида» с ограниченной ответственностью (он же Исламский международный банк «Акида», лимитед, международный банк «Иксир», лимитед)
- Инвестиционная компания «Акида» с ограниченной ответственностью (она же инвестиционная компания «Акида» лимитед; частный банк «Акида» с ограниченной ответственностью)
- Международный холдинг Группы Насреддина с ограниченной ответственностью (он же международные холдинги Группы Насреддина лимитед)
- Холдинг «Наско Насреддин», А.С.

- Наскотекс С.А. (он же «Индустри женераль де филатюр и тиссаж», «Индустри женераль де текстиль»)
- Фонд Насреддина (он же «Насреддин стифтанг»)
- Ба Таква для компании по торговле и недвижимости с ограниченной ответственностью
- «Мига-мелайшен свисс», палата стран Персидского залива и Африки (она же «Галс офис ассос. пер Ло Свилуппо комм. инд. и Турис». «Фра гли стати араби дель гольфо и ла Свиццера»)
- Центр стран Персидского залива С.Р.Л.
- «Наскосервис С.Р.Л.»
- Центр «Наско бизнес резиденс», САС ди Насреддин Ахмед Идрис ЕС
- Компания «Насреддин наско САС ди Ахмед Идрис Насреддин ЕС»
- «Нада интернэшнл анштальт»
- Холдинг международной Группы Насреддина с ограниченной ответственностью (он же холдинг «Насреддин интернэшнл груп лтд.»)

13 сентября 2002 года

- Ваель Хамза Джулайдан (он же Ваиль Хамза Джулайдан; он же Ваель Хамза Джалайдан; он же Ваиль Хамза Джалайдан; он же Ваэль Хамза Джаладин; он же Ваиль Хамза Джаладин; он же Абу аль-Хасан аль Мада-ни)
- Исламское движение Восточного Туркистана (оно же исламская партия Восточного Туркистана; оно же Восточнотуркистанская исламская партия аллаха)

2 октября 2002 года

- ЭЛЬМОТАССАДЕК, Мунир
- БИНАЛШИБХ, Рамзи Мохамед Абдулла (он же БИНАЛЬШЕЙДАН, Рамзи Мохамед Абдулла; он же БИН АЛЬ ШИБХ, Рамзи; он же ОМАР, Рамзи Мохамед Абделла)
- БАХАДЖИ, Саид
- ЭССАБАР, Закария

12 октября 2002 года

- Группа тунисских комбатантов
- Марокканская группа исламских комбатантов

24 октября 2002 года

- Глобальный фонд чрезвычайной помощи (ГФП), (он же «Фондасьон секур мондиаль» (ФСМ))
- Идентификационный номер федерального работодателя: 36-3804626

27 октября 2002 года

- Джемаах исламийя (он же Джема'ах исламийя; он же Джемаа исламийя; Джемаах исламийях; Джемаах исламийя; Джема'ах исламийя)

23 ноября 2002 года

- Международный благотворительный фонд (он же Аль бир аль Давалия; БИФ; БИФ-УСА; Международный благотворительный фонд Нидерландов; БИН)
- Международный благотворительный фонд
- «Босанска идеальна футура» (он же БИФ-Босния; «Боснийское идеальное будущее»; благотворительный учебный центр БЕКФ)

30 января 2003 года

- Сайади, Набиль Абдул Салам (он же Абу Зейнаб)
- Винк, Патриция Роза (она же Сурайя П. Винк)
- Исамуддин, Нурджаман Ридуан (он же Хамбали; Нурджаман; Изомуддин, Нурджаман Ридуан)
- Абдурахман, Мохамад Акбаль (он же Абу Джибрил; Рахман, Мохамад Икбал; А Рахман, Мохамад Икбаль; Абу Джибрил Абдурахман; Фикируддин Мукти)

5 февраля 2003 года

- Лашкар и Джхангви (ЛДж)

22 февраля 2003 года

- Гилбуддин Хекматияр (он же Гулабудин Хекматияр; Голбоддин Хикметияр; Гулбуддин Хекматийяр; Гулбудин Хекматияр; Гулбудин Хекметияр)

26 февраля 2003 года

- Ладжнат аль Даава аль Исламия (ЛДИ)
- Ансар аль-Ислам (она же «Приверженцы ислама»; Джунд аль-Ислам; «Солдаты ислама»; «Курдистанские сторонники ислама». «Сторонники ислама в Курдистане»; «Последователи ислама в Курдистане»; «Курдистанский талибан»; «Солдаты Всевышнего»)

6 марта 2003 года

- Исламская международная бригада (она же ИИБ; Исламская миротворческая бригада; Исламская миротворческая армия; Международная бригада; Исламский миротворческий батальон; Международный батальон; Исламская миротворческая международная бригада)
- Исламский полк специального назначения (он же СПИР; Специальный исламский полк; Специальный исламский полк «Аль-Джихад-Фиси-Сабилла»)

- Разведывательно-диверсионный батальон чеченских великомучеников «Риядус-Салихин» (он же РСРСБЧМ; «Рияд-ас-Салихин»; диверсионная группа военной разведки великомучеников «Рияд-ас-Салихин»; «Фиркат аль-Тахриб ва аль-Иститгла аль-Аскаррия ли Шухада Рияд ас-Салихин»)

3 июля 2003 года

- АБДЕЛЬАГНИ МЗУДИ (он же Абдельгани Мазвати; Абдельгани Мазути)
- АБДАУИ ЮССЕФ (он же Абу Абдулла; Абделла; Абдулла)
- АКЛИ МОХАМЕД АМИН (он же Мохамед Амин Акли; Киллех Шамир; Кали Сами; Эльяс)
- АБДУНИ МЕХРЕЗ (он же ФУСКО Фабио; ХАССАН Мохамед, АБУ Тале)
- АЙАРИ ЧИХЕБ БЕН МОХАМЕД (он же ХИЧЕМ Абу Хчем)
- БААЗАУИ МОНДХЕР (он же ХАМЗА)
- ДЮМОН ЛЬОНЕЛЬ (он же БИЛАЛ; ХАМЗА, БРУЖЕР Жак)
- ЭССААДИ МУССА БЕН АМОР (он же ДАХ ДАХ; АБДЕЛЬРАХМАН; БЕЧИР)
- ФЕТТАР РАШИД (он же Амин дель Бельджьо; Джаффар)
- ХАМАМИ БРАХИМ БЕН ХЕДИЛИ
- ДЖАРРАЙЯ ХАЛИЛ (он же ЯРРАЙЯ Халил; АБДЕЛЬ Азиз бен Наран; АМРО; ОМАР; АМРУ; АМР; БЕН Нарван Абдель Азиз)
- ДЖАРРАЙЯ МУНИР БЕН ХАБИБ (он же ЯРРАЙЯ)
- ДЖЕНДУБИ ФАУЗИ (он же САИД; САМИР)
- МНАСРИ ФЕТИ БЕН РЕБАЛ (он же АМОР, АБУ Омар; АЛИК Фети)
- УАЗ НАДЖИБ
- ХАРРБО АЗМЕД ХОСНИ (он же АБДАЛЛА о АБДУЛЛА)
- САЛЕХ НЕДАЛ (он же ХИТЕМ)
- ЯНДАРБИЕВ ЗЕЛИМХАН АХМЕДОВИЧ (он же Абдул-Муслимович)

3. Проблемы с осуществлением

Правительство Японии направило всю информацию, предоставленную Комитетом, учрежденным резолюцией 1267, всем заинтересованным министерствам и ведомствам и соответствующим финансовым учреждениям в Японии. Нет никаких сомнений в том, что чем больше будет информации, тем легче будет выявить отдельных лиц и организации, определенные Комитетом, учрежденным резолюцией 1267. Правительство Японии просит все заинтересованные страны представлять как можно больше информации об отдельных лицах и организациях, определенных Комитетом, учрежденным резолюцией 1267.

4. Указанные лица или организации, выявленные в Японии

Нет. (Просьба см. пункт 1.)

5. **Имена лиц или названия организаций, связанных с УБЛ, движением «Талибан» или «Аль-Каидой», не включенные в перечень Комитета, учрежденного резолюцией 1267**

Нет. (Просьба см. пункт 1.)

6. **Судебные иски, поданные включенными в перечень лицами или организациями**

Нет.

7. **Лица, определенные как граждане или постоянные жители Японии**

Нет. (Просьба см. пункт 1.)

8. **Меры, направленные на то, чтобы организации и отдельные лица не вербовали или не поддерживали членов «Аль-Каиды» при выполнении ими своей деятельности в Японии и чтобы отдельные лица не проходили подготовку в учебных лагерях «Аль-Каиды» в Японии или в какой-либо другой стране**

Соответствующая информация представлена на стр. 10 и 11 документа S/2001/1306, стр. 5, 6, 7, 8, 9 и 10 документа S/2002/623 и стр. 5, 6 и 7 документа S/2003/269. Никаких учебных лагерей «Аль-Каиды» в Японии не обнаружено. На настоящий момент мы не получали никакой информации, подтверждающей, что какой-либо гражданин Японии проходил подготовку в учебных лагерях «Аль-Каиды». (Просьба см. пункты 1 и 5.)

III. Финансовые и экономические активы

9. **Внутригосударственная правовая основа для осуществления мер по замораживанию активов**

Соответствующая информация представлена на стр. 5, 8 и 9 документа S/2001/1306, стр. 2 и 3 документа S/AC.37/2002/37, стр. 3 и 4 документа S/2002/623 и стр. 2, 3, 4 и 5 документа S/2003/269.

10. **Имеющиеся структуры или механизмы для выявления или разузнавания финансовых сетей**

Соответствующая информация представлена на стр. 8, 9 и 10 документа S/2001/1306, стр. 2, 3 и 4 документа S/2002/623 и стр. 2 и 3 документа S/2003/269.

11. **Меры, которые должны быть приняты банками и/или другими финансовыми учреждениями**

Соответствующая информация представлена на стр. 9 и 10 документа S/2001/1306, стр. 2 и 4 документа S/2002/623 и стр. 2, 3, 4 и 5 документа S/2003/269.

12. Подробная сводка о замороженных активах включенных в перечень лиц и организаций

Соответствующая информация представлена в пункте 2 выше.

На настоящий момент правительство Японии приняло меры по замораживанию активов в целом в отношении 351 физического лица и организаций. Никаких активов этих лиц и организаций в Японии не обнаружено.

13. Высвобожденные фонды, финансовые активы или экономические активы

Нет.

14. Внутригосударственная правовая основа для контроля за движением средств или активов для передачи определенным Комитетом отдельным лицам и организациям

Соответствующая информация представлена на стр. 6, 8 и 9 документа S/2001/1306, стр. 2 и 3 документа S/AC.37/2002/37 и стр. 2, 3, 4 документа S/2002/623 и стр. 2, 3, 4 и 5 документа S/2003/269.

IV. Запрет на поездки

15. Законодательные и/или административные меры, принятые в целях запрета на поездки

Соответствующая информация представлена на стр. 10, 11 и 12 документа S/2001/1306 и стр. 3 и 4 документа S/AC.37/2002/37.

16. Включение имен указанных в перечне лиц в японский национальный «запретительный перечень» или перечень для пограничных контрольно-пропускных пунктов

Соответствующая информация представлена на стр. 9, 10, 11 и 12 документа S/2001/1306 и стр. 3 и 4 документа S/AC.37/2002/37.

17. Передача обновленного перечня органам пограничного контроля Японии

Каждый раз, когда перечень Комитета, учрежденного резолюцией 1267, обновляется, обновленный список передается соответствующим властям. Что касается поиска данных в соответствии с перечнем с использованием электронных средств, то необходимое оборудование установлено, как указано на стр. 3 и 4 документа S/AC.37/2002/37 и стр. 9, 10, 11 и 12 документа S/2001/1306.

18. Случаи, когда включенные в перечень лица были остановлены

Нет.

19. Включение перечня Комитета, учрежденного резолюцией 1267, в справочную базу данных консульских учреждений Японии

Министерство иностранных дел регулярно представляет перечень Комитета, учрежденного резолюцией 1267, в наши посольства и генеральные кон-

сульства. В настоящий момент заявлений на получение японской визы от кого-либо, включенного в перечень, не зарегистрировано.

V. Эмбарго на вооружения

20. Меры, принятые для того, чтобы предотвратить приобретение обычных вооружений и оружия массового уничтожения

Соответствующая информация представлена на **стр. 12 и 13 документа S/2001/1306 и стр. 4 документа S/AC.37/2002/37.**

21. Объявление нарушений, связанных с эмбарго на вооружения, противозаконными

Соответствующая информация представлена на **стр. 12 и 13 документа S/2001/1306 и стр. 4 документа S/AC.37/2002/37.**

22. Система лицензирования оружия и торговцев оружием, с тем чтобы УБЛ, члены «Аль-Каиды» и движения «Талибан» не могли приобретать вооружения, подпадающие под установленное эмбарго на оружие

Соответствующая информация представлена на **стр. 10 и 11 документа S/2001/1306 и стр. 4 документа S/AC.37/2002/37.**

23. Гарантии

Соответствующая информация представлена на **стр. 10 и 11 документа S/2001/1306 и стр. 4 документа S/AC.37/2002/37.**

VI. Помощь и вывод

24. Предоставление помощи другим государствам в осуществлении мер, предусмотренных вышеупомянутыми резолюциями

Япония принимает меры в целях накопления потенциала для борьбы с терроризмом, главным образом для стран Азии, в районах иммиграционного контроля, авиационной безопасности, таможенного сотрудничества, экспортного контроля, полицейской и правоприменительной практики и меры борьбы с финансированием террористов. Япония организует программу для 30 ответственных должностных лиц ежегодно начиная с 2003 финансового года по 2007 финансовый год (всего для 150 должностных лиц за пять лет), для того чтобы расширить возможности управления рисками при борьбе с терроризмом. Япония также организует семинар, с тем чтобы поощрить присоединение к международным конвенциям о борьбе с терроризмом. Цель данного семинара заключается в том, чтобы пропагандировать международные конвенции о борьбе с терроризмом среди должностных лиц тех стран, которые еще не присоединились к некоторым недавно принятым конвенциям о борьбе с терроризмом. Информация о других мерах представлена на **стр. 6, 7 и 8 документа S/2001/1306.**

25. Области, где режим санкций осуществляется не полностью

Нет.

26. Дополнительная информация

Нет.
